Facultad de Humanidades

Grado en Español: Lengua y Literatura

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Español atlántico: Canarias y América
(2019 - 2020)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Español atlántico: Canarias y América	Código: 259074101

- Centro: **Facultad de Humanidades**
- Lugar de impartición: **Facultad de Humanidades**
- Titulación: **Grado en Español: Lengua y Literatura**
- Plan de Estudios: **2010 (Publicado en 2010-04-26)**
- Rama de conocimiento: **Artes y Humanidades**
- Itinerario / Intensificación:
- Departamento/s:
  Filología Española
- Área/s de conocimiento:
  Lengua Española
  Lingüística General
- Curso: **4**
- Carácter: **Obligatoria**
- Duración: **Primer cuatrimestre**
- Créditos ECTS: **6,0**
- Modalidad de impartición: **Presencial**
- Horario: **Enlace al horario**
- Dirección web de la asignatura: **http://campusvirtual.ull.es/**
- Idioma: **español**

2. Requisitos para cursar la asignatura

Ninguno

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: **GONZALO ORTEGA OJEDA**

- Grupo: **1, PA101**

General
- Nombre: **GONZALO**
- Apellido: **ORTEGA OJEDA**
- Departamento: **Filología Española**
- Área de conocimiento: **Lengua Española**

Contacto
- Teléfono 1:
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **gortega@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **http://www.campusvirtual.ull.es**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Observaciones: https://tinyurl.com/yczyd8eh						

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Observaciones: https://tinyurl.com/yczyd8eh						

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Historia y variación de la lengua española**
Perfil profesional: **Grado en Español: lengua y literatura**

5. Competencias

Competencias Específicas

CE2 - Conocimiento de la fonología, la gramática, la lexicología y la pragmática del español.
CE7 - Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.
CE9 - Conocimiento de la historia y cultura de los países de habla española.
CE10 - Conocimiento de la variación lingüística de la lengua española.
CE11 - Conocimiento de la evolución histórica interna y externa de la lengua española.
CE12 - Conocimiento de los niveles sociolingüísticos del español.
CE17 - Conocimiento teórico y aplicado de los modelos y técnicas de la planificación lingüística.

Competencias Generales

CG2 - Conocimiento sincrónico de la teoría y de la práctica, de la norma y de sus tipos, de la lengua española.
CG3 - Conocimiento de los orígenes del español y de su evolución a lo largo del tiempo.

Competencias Transversales

CT1 - Utilización de herramientas de búsqueda de recursos bibliográficos generales y específicos de lo lingüístico-literario, incluyendo el acceso por internet.
CT2 - Saber argumentar razonadamente.
CT3 - Trabajar en equipo interdisciplinarmente.

CT4 - Leer textos científicos tanto en español como en otras lenguas de relevancia en el ámbito académico, especialmente en inglés.
CT5 - Adoptar una perspectiva igualitaria y de respeto a la diversidad de las culturas y civilizaciones.
CT6 - Adoptar una posición crítica ante el hecho lingüístico como factor esencial en los distintos órdenes de la vida y del conocimiento.
CT7 - Transmisión del conocimiento lingüístico-literario en contextos especializados y no especializados.
CT8 - Proyección de la lengua y la literatura en su dimensión intercultural y multicultural.
CT9 - Iniciativa hacia la toma de decisiones.
CT10 - Planificación y gestión del tiempo.

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

EL ESPAÑOL DE CANARIAS
Tema 1. El español como complejo dialectal. El español septentrional y el español meridional o atlántico.
Tema 2. El español de Canarias en el complejo dialectal español. Español de Canarias y español andaluz. Español de Canarias y español de América.
Tema 3. El plano fónico del español de Canarias. El vocalismo. El consonantismo del español de Canarias. El seseo. La aspiración y otros fenómenos relacionados. El yeísmo. Otros fenómenos consonánticos.
Tema 4. El plano gramatical del español de Canarias. Morfología nominal (el género, los diminutivos, etc.). El sistema pronominal. Morfología verbal. El sistema preposicional.
Tema 5. El plano léxico del español de Canarias: léxico y fraseología de creación propia. Arcaísmos. Americanismos. Guanchismos. Portuguesismos. Andalucismos. Otros aportes léxicos: arabismos y anglicismos.
Tema 6. Panorama lexicográfico del español de Canarias.
Tema 7. La valoración sociolingüística del español de Canarias. Algunos problemas relacionados con la enseñanza de la lengua en el ámbito dialectal canario.

EL ESPAÑOL DE AMÉRICA
Tema 8. El español de América. La conformación de sus variedades. La teoría del andalucismo.
Tema 9. La influencia de las lenguas amerindias. El español en las zonas bilingües.
Tema 10. Las principales zonas dialectales del español de América. Criterios y autores de las propuestas de zonificación.
Tema 11. Principales rasgos fónicos del español de América. Vocalismo (las vocales caedizas). Consonantismo: seseo, aspiración, yeísmo, etc.
Tema 12. Principales rasgos gramaticales del español de América. Morfología nominal, pronominal y verbal. El voseo.
Tema 13. Principales componentes del léxico del español de América. La adaptación léxica. La influencia indígena. Léxico rural y urbano. La influencia de otras lenguas.
Tema 14. Panorama lexicográfico del español de América.

Actividades a desarrollar en otro idioma

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Descripción

Clases teóricas: lecciones impartidas por el profesorado, fundamentalmente de carácter expositivo, para las que se puede contar con el apoyo de medios audiovisuales e informáticos. Exposición de los caracteres fónicos, gramaticales y léxicos de las variedades dialectales que conforman el español como lengua histórica. Previamente se dedican algunos temas preliminares a la explicación de las nociones básicas de dialectología.

Clases prácticas: Clases de carácter activo-participativo, incluso experimental, pues se dedican a la aplicación de los conocimientos adquiridos y al análisis e investigación de cuestiones concretas, a la resolución de problemas y ejercicios, a la escritura y redacción de trabajos, etc. Indicación de las pautas para la realización del trabajo obligatorio de la signatura, comentario de textos dialectales, comentario de atlas lingüísticos, indicación de la metodología de la investigación dialectal de campo (encuestas, cuestionarios, etc.).

Tutorías: Actividades de orientación en la resolución de cuestiones relacionadas con la asignatura, en el planteamiento y ejecución de determinadas tareas (búsqueda bibliográfica, proposición y elaboración de trabajos, reseñas o ejercicios, etc.), aclaración de dudas, revisión de exámenes, etc. Las tutorías a las que alude el cuadro de \"actividades formativas\" se impartirán en el aula en el horario de prácticas.

La valoración de las competencias y resultados de aprendizaje adquiridos por los estudiantes se realizará atendiendo al resultado de la prueba final, a la calidad de los trabajos presentados y a la participación activa de los estudiantes a lo largo del cuatrimestre.

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	36,00	0,00	36,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	20,00	0,00	20,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	30,00	30,0	[CE2], [CE7], [CE11], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT4], [CT5], [CT7], [CT8], [CT9], [CT10]

Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	25,00	25,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9], [CT10]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	16,00	16,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9]
Preparación de exámenes	0,00	10,00	10,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9]
Realización de exámenes	2,00	0,00	2,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT2], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9]
Asistencia a tutorías	2,00	0,00	2,0	[CE2], [CE7], [CE9], [CE10], [CE11], [CE12], [CE17], [CG2], [CG3], [CT1], [CT2], [CT3], [CT4], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9], [CT10]
Realización de actividades complementarias	0,00	5,00	5,0	[CT1], [CT4], [CT10]
Actividades en otra lengua de la UE, preferentemente el inglés	0,00	4,00	4,0	[CE7], [CT1], [CT2], [CT4], [CT6], [CT7]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

CATALÁN, D. (1989):
El español. Orígenes de su diversidad
, Madrid, Paraninfo.

FONTANELLA DE WEINBERG, Mª B. (1992):
El español de América
, Madrid, Mapfre.

LIPSKI, J. M. (1996):
El español de América
, Madrid, Cátedra.

LORENZO RAMOS, A. y G. ORTEGA OJEDA (1998):
El español en Canarias, Desarrollo del Currículo
, Consejería de Educación, Cultura y Deportes, Canarias.

ZAMORA MUNNÉ, J. C. y J. M. GUITART (1988):
Dialectología hispanoamericana (teoría, descripción, historia)
, Salamanca, Eds. Almar.

Bibliografía Complementaria

ALEZA IZQUIERDO, M. y J. M. ENGUITA UTRILLA (coords.) (2010):
La lengua española en América: normas y usos actuales
, Valencia: Universitat de València.

ALMEIDA, M. y C. DÍAZ ALAYÓN (1988):
El español de Canarias
, Santa Cruz de Tenerife.

BUESA OLIVER, T. y J. M. ENGUITA UTRILLA (1992):
Léxico del español de América: su elemento patrimonial e indígena
, Madrid, Fundación Mapfre.

LOPE BLANCH, J. M. (1972):
Estudios sobre el español de México
, México, UNAM.

MORENO DE ALBA, J. G. (1993):
El español en América
, México, Fondo de Cultura Económica.

Otros Recursos

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

1. EVALUACIÓN CONTINUA
Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, el sistema de evaluación se inspira en la evaluación continua del estudiante. El proceso de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje durante la impartición de la asignatura como con los resultados alcanzados.
El sistema de evaluación valorará el progreso del estudiante con la siguiente ponderación:
a) Participación activa: (10%). (El alumno deberá participar activamente al menos en el 80% de las actividades de la asignatura).
b) Realización de las pruebas y actividades programadas (30%). Trabajo. (Se valorarán las pruebas y/o actividades que sean superadas por los estudiantes siempre que los mismos hayan participado activamente al menos en el 80% de las actividades asignatura).
(La puntuación obtenida en la evaluación del progreso del estudiante se mantendrá para las convocatorias del mismo curso académico).
c) Prueba final con una participación en la calificación final del 60%. (Tendrá lugar en las fechas de las convocatorias oficiales si el estudiante ha optado por la evaluación del proceso formativo).
La ponderación de cada una de las actividades se refleja asimismo en el cuadro de \"Estrategia Evaluativa\".
Calificación final:
La calificación final de la asignatura será el resultado de la prueba final y, si este es igual o superior al 50% (esto es, 3 puntos sobre 6), se le sumará la nota correspondiente a la evaluación del progreso del estudiante.

2. EVALUACIÓN ALTERNATIVA
Podrá acogerse a ella el alumnado que no hays participado en la evaluación continua, no la haya superado o renuncie a ella. Consta de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua, con el objetivo de garantizar que el alumnado ha adquirido las competencias y los resultados del aprendizaje previstos:
a) Un examen teórico (60%)
b) Una prueba sobre la vertiente práctica de la asignatura (30%)
c) Un comentario sobre un texto dialectal (10%)

Calificación final:
La calificación final de la asignatura será el resultado de la prueba descrita en a) y, si este es igual o superior al 50% (esto es, 3 puntos sobre 6), se sumarán las calificaciones obtenidas en b) y c).

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Escalas de actitudes	[CT1], [CT2], [CT3], [CT4], [CT5], [CT6], [CT7], [CT8], [CT9], [CT10]	Se valorará el interés, la pertinencia y la calidad de la participación tanto en las clases como en las demás actividades formativas	10,00 %

Realización de las pruebas y actividades programadas	[CT4]	Se valorará la adquisición de las competencias y la correcta asimilación y aplicación de los contenidos.	30,00 %
Prueba final con una participación en la calificación final	[CE10], [CG2], [CG3], [CT2]	Se valorará la adquisición de las competencias y la correcta asimilación y aplicación de los contenidos.	60,00 %

10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito esta asignatura, los estudiantes serán capaces de:
Establecer relaciones entre las diversas variedades del español.
Valorar críticamente las causas históricas de la diversidad dialectal.
Dominar las nociones dialectológicas generales y conocer las diferencias diatópica y diastráticas en los planos fónico, gramatical y léxico del español de Canarias e Hispanoamérica.

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Primer cuatrimestre					
Semana	**Temas**	**Actividades de enseñanza aprendizaje**	**Horas de trabajo presencial**	**Horas de trabajo autónomo**	**Total**
Semana 1:	Tema 1	Clases teóricas: Consideración de las variedades dialectales del español	2.00	5.00	7.00
Semana 2:	Tema 2	Clases teóricas: Situación relativa del español de Canarias en el concierto dialectal del español Clases prácticas: Presentación pormenorizada de las modalidades de trabajos	4.00	5.00	9.00

Semana 3:	Tema 3	Clases teóricas: Exposición del plano fónico del español de Canarias (vocalismo y consonantismo) Clases prácticas: Presentación pormenorizada de las modalidades de trabajos	4.00	5.00	9.00
Semana 4:	Tema 4	Clases teóricas: Exposición del plano gramatical del español de Canarias Clases prácticas: Explicación de las pautas para realizar encuestas dialectales	4.00	5.00	9.00
Semana 5:	Tema 5	Clases teóricas: Exposición del plano léxico del español de Canarias Clases prácticas: Continuación de la práctica de la semana anterior	4.00	5.00	9.00
Semana 6:	Temas 6	Clases teóricas: Exposición del panorama lexicográfico del español de Canarias Clases prácticas: Instrucciones sobre el manejo de los atlas lingüísticos	4.00	5.00	9.00
Semana 7:	Tema 7	Clases teóricas: Exposición de los aspectos sociolingüísticos y didácticos relacionados con el español de Canarias Clases prácticas: Continuación de la práctica de la semana anterior	4.00	5.00	9.00
Semana 8:	Tema 8	Clases teóricas: Exposición de las variedades del español de América Clases prácticas: Comentario de un texto y de una audición del español de Canarias	4.00	5.00	9.00

Semana 9:	Tema 9	Clases teóricas: Exposición de la influencia del sustrato amerindio en el español de América Clases prácticas: Continuación de la práctica de la semana anterior	4.00	5.00	9.00
Semana 10:	Tema 10	Clases teóricas: Exposición de los problemas de la zonificación del español de América Clases prácticas: Comentario de un texto y de una audición del español de América (del Altiplano andino y del Cono Sur)	4.00	5.00	9.00
Semana 11:	Tema 11	CT: Exposición del plano fónico del español de América (vocalismo y consonantismo) CP: Continuación de la práctica de la semana anterior	4.00	5.00	9.00
Semana 12:	Tema 12	CT: Exposición del plano gramatical del español de América CP: Comentario de un texto y de una audición del español de América (del español antillano y del Caribe)	4.00	5.00	9.00
Semana 13:	Tema 13	CT: Exposición del plano léxico del español de América CP: Continuación de la práctica de la semana anterior	4.00	5.00	9.00
Semana 14:	Tema 14	CT: Exposición del panorama lexicográfico del español de América CP: Comentario de un texto y de una audición de papiamento	4.00	5.00	9.00

Semana 15:	Recapitulación y resolución de dudas	Recapitulación y resolución de dudas	4.00	5.00	9.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumno para la preparación de la evaluación	2.00	15.00	17.00
		Total	60.00	90.00	150.00